



APPROVAL No. - N° D'APPROBATION  
**AM-5634**

**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

**TYPE OF DEVICE**

Electronic Platform Scale

**TYPE D'APPAREIL**

Balance plate-forme électronique

**APPLICANT**

Mettler-Toledo, Inc.  
1150 Dearborn Drive  
Worthington, Ohio, 43085  
USA

**REQUÉRANT**

**MANUFACTURER**

Mettler-Toledo, Inc.  
1150 Dearborn Drive  
Worthington, Ohio, 43085  
USA

**FABRICANT**

**MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)**

SWC  
SPWC

**USE**

- General Use
- Restricted use

**USAGE**

- Usage général
- Usage restreint

**SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics**

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

**SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations**

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C "(complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [ ], d ≠ e.  
E<sub>max</sub>: load cell capacity

**PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.**

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

**PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites**

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C "(complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [ ], d ≠ e.  
E<sub>max</sub>: capacité de la cellule de pesage.

## SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

## PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E <sub>max</sub>	e [d]	n <sub>max</sub>	e <sub>min</sub>	Temp
SWC	C	III	100 kg	250 lb	0.05 kg	---	---	-10°C to/à 40°C
			200 lb		0.1 lb			
SPWC			100 kg	500 lb	0.05 kg			
			200 lb		0.1 lb			

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

Model SWC incorporates a manual roller conveyor as the load receiving element/Le modèle SWC comprend un transporteur à rouleaux manuel en tant qu'élément récepteur de charge.

Model SPWC incorporates a powered conveyor belt as the load receiving element/Le modèle SPWC comprend un transporteur à courroie électrique en tant qu'élément récepteur de charge.

**SECTION 3 - Device Description**

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "--" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

**PARTIE 3 - Description de l'appareil**

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "--" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

**SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features****PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models/Modèles →	SWC	SPWC
<b>General / Généralités</b>		
<b>Material/Matériel</b>	Stainless Steel / Acier inoxydable	
<b>Power Supply/Alimentation électrique</b>	120 V AC / 120 V c.a.	
<b>Communication Port(s)/ Port(s) de communication</b>	X	
① <b>Single Range/Étendue simple</b> ② <b>Multi-Interval/Échelons multiples</b> ③ <b>Multiple Range/Étendue multiple</b>	①	
<b>Integrated Printer/Imprimante intégrée</b>	---	
<b>Signal received/Signal reçu</b> ① Analog/Analogue ② Digital /Numérique	---	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations		
<b>Metrological Functions / Fonctions métrologiques</b>		
<b>Zero/Zéro</b>	X	
<b>T (Type)</b> ① Platter/Plateau      Keyboard/clavier ② ③ %                      Automatic/automatique ④ ⑤ Proportional/proportionnelle ⑥ Programmable	①	
<b>Price Computation/Calcul des prix</b>	---	
<b>Weigh-in - weigh-out/ Pesage entrée - sortie</b>	---	
<b>Sleep Mode/Mode sommeil</b> ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt	---	
Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations		

## SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

## PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles	→	SWC	SPWC
<b>Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur</b>			
<b>Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage</b>		1	
<b>Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres</b> ① Gross/Brut Tare ② ③ Net Unit Price/Prix unitaire ④ ⑤ Total Price/Prix total		① ③ Vacuum Fluorescent - 7 digits / Affichage électroluminescent à 7 chiffres	
<b>Units of measure /Unités de mesure</b>		kg, lb	
<b>Metrological Annunciators/ Voyants métrologiques:</b> ① Net Weight/Poids net ② Centre of Zero/Centre du zéro ③ Unit of measure/Unité de mesure ④ Motion/Mouvement ⑤ Tare Entered/Entrée de tare ⑥ Range Selection/Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging/Pré-emballage ⑨ Low Battery/Piles faibles ⑩ Other/Autres		①②③⑤⑩ <sup>1</sup>	
<b>Customers' Display / Affichage destiné aux clients</b>			
NA / s.o.			
<b>Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur</b>			
<b>Total Number of Keys/ Nombre total de touches</b>		6	
<b>Numeric Keypad/Clavier numérique</b>		---	
<b>Zero Key/Touche zéro</b>		X	
<b>Tare Key/Touche Tare</b>		X	
<b>Selection Key/Touche de sélection Gross Mode/Mode brut → Net → Tare</b>		---	

## SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

## PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles →	SWC	SPWC
Unit of measure key/ Touche unité de mesure		X
Clear Key/ Touche effacer		X
Range Selection/Sélection de l'étendue		---
Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur		---
PLU		---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations 1) Over/Under target annunciator / Voyant au dessus / en dessous de la cible		

## SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

## PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	SWC	SPWC
<b>General / Générales</b>		
Platter Dimensions/Dimensions du plateau	129.5 cm X 137.2 cm	91.4 cm X 137.2 cm
Power Supply/Alimentation électrique		---
Material /Matériau ① Housing/Boîtier ② Frame/Châssis ③ Sub-frame/Sous châssis ④ Platter/Plateau	②③ Mild Steel or Stainless Steel / Acier doux ou acier inoxydable ④ Stainless Steel / Acier inoxydable	②③ Mild Steel or Stainless Steel / Acier doux ou acier inoxydable ④ Polyurethane / Polyuréthane
Level/Niveau		---
Adjustable Feet/Pieds réglables		X
Stops/Butées		X
Signal transmitted/Signal transmis ① Analog/Analogue ② Digital/Numérique		---
Installation ① Permanent/Permanente ② Mobile		①
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations		

## SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features (continued)

## PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs (suite)

Load Cells / Cellules de pesage	
<b>Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage</b>	4
<b>Type</b>	Single-ended (bending) /Appui simple (flexion)
<b>Assembly/Montage</b> ① Bolted/Boulonnée(s) ② Other/Autre *	①
<b>Location/Localisation</b>	Bolted to the four corners of the frame / Boulonnées au quatre coins du châssis
<b>Load Transmission/Transmission de la charge</b> ① Direct/Directe ② Indirect/Indirecte	①
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	

## SECTION 4 - Access to Means of Adjustment and to Means of Sealing

The devices are sealed by wire threaded through one of the slotted holes located on the bottom of the front panel cover of the indicator and then through a sealing clip attached to the back half of the indicator housing.

The junction box is sealed by threading a wire security seal through two drilled head screws.

## SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

The devices do not have a bull's eye level and as such, must be installed permanently according to the manufacturer's specifications.

These devices have an over/under target function. While this function can be used for trade transactions, it has not been evaluated by Measurement Canada and is not covered by this Notice of Approval.

Both models shall be marked with "For Static Use Only".

## PARTIE 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

Les dispositifs sont scellés au moyen d'un fil métallique enfilé dans une ouverture située dans la partie inférieure du panneau avant du couvercle de l'indicateur, puis dans une agrafe de scellage située au dos du boîtier de l'indicateur.

La boîte de jonction est scellée au moyen d'un fil métallique de sécurité enfilé dans deux têtes de vis perforées.

## PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Les dispositifs ne possèdent pas de niveau à bulle intégré et, pour cette raison, ils doivent être installés de façon permanente conformément aux spécifications du fabricant.

Ces dispositifs possèdent une fonction au dessus / en dessous de la cible. Bien que cette fonction puisse être utilisée pour les transactions commerciales, elle n'a pas fait l'objet d'une évaluation par Mesures Canada et n'est pas couverte par le présent avis d'approbation.

Les deux modèles devraient être identifiés : « Pour utilisation en mode statique seulement ».

**SECTION 6 - Limitations and Use Requirements**

The devices use a conveyor as a load receiving element but are approved to weigh statically only.

The approved device is a complete unit using an electronic indicating element, Mettler-Toledo model PTHN interfaced with the approved and compatible electronic weighing and load receiving element of this Notice of Approval, forming a complete weighing device and must only be used together.

**SECTION 7 - Terms and Conditions**

NA

**PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation**

Les dispositifs utilisent un transporteur en tant qu'élément récepteur de charge mais ils sont approuvés pour uniquement peser en mode statique.

L'appareil complet approuvé utilise un dispositif indicateur pondéral électronique modèle Mettler-Toledo PTHN qui est rattaché aux dispositifs peseurs et récepteurs de charge électronique approuvés et compatibles de cet avis d'approbation seulement. Il doit être utilisé comme un ensemble seulement.

**PARTIE 7 - Termes et conditions**

s.o.

**SECTION 8 - Photographs and Drawings****PARTIE 8 - Les photos et les illustrations****Model / Modèle SPWC**

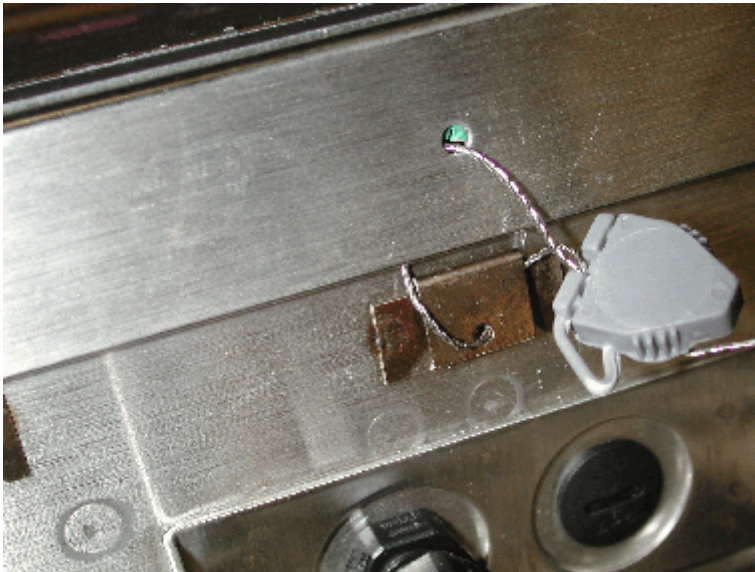


**SECTION 8 - Photographs and Drawings (continued)**

**PARTIE 8 - Les photos et les illustrations (suite)**



**Model / Modèle SWC**



**Typical Sealing Method / Méthode de scellage typique**



**Typical Display and Operator Controls / Affichage et touches de contrôle typiques**

**SECTION 9 - Evaluated by**

This device was evaluated by:

Justin Rae  
Junior Legal Metrologist

Tested by NTEP under US-CAN Mutual Recognition Agreement

**SECTION 10 - Revision**

NA

**SECTION 11 - Approval**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices

**PARTIE 9 - Évalué par**

Cet appareil a été évalué par:

Justin Rae  
Métrologiste légal junior

Testé par NTEP sous le Programme de reconnaissance mutuelle États-Unis/Canada

**PARTIE 10 - Révision**

s.o.

**PARTIE 11 - Approbation**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis en vertu de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

**SECTION 12 - Signature and Date**

**PARTIE 12 - Signature et date**

Original signed by:

Copie authentique signée par :

René Magnan, Eng.  
Vice-president  
Engineering and Laboratory Services Directorate

René Magnan, ing.  
Vice-président  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on:

Avis d'approbation émis le :

**2007-12-11**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>